

REPUBLIQUE
DE
VANUATU



REPUBLIC
OF
VANUATU

JOURNAL OFFICIEL

OFFICIAL GAZETTE

19 août 1985

No.28

19 August, 1985

SONT PUBLIES LES TEXTES SUIVANTS

ARRETES

ARRET NO.34 DE 1985 RELATIF AU
CONTROLE DES PRIX (PRODUITS
PETROLIERS) (AMENDEMENT NO.4)

NOTIFICATION OF PUBLICATION

ORDERS

PRICE CONTROL (PETROLEUM PRODUCTS)
ORDER NO.34 OF 1985 (AMENDMENT
NO.4)

LE CONSEIL PROVINCIAL DE
PENDECOTE - ARRETE NO.2
DE 1985 SUR LA CAPITATION

THE PENTECOST LOCAL GOVERNMENT
COUNCIL - THE HEAD TAX REGIONAL
LAW NO.2 OF 1985

CONTENTS

PAGE

LEGAL NOTICES

1 - 11

20 AUG 1985

REPUBLIC OF VANUATU

ORDER NO 34 OF 1985

PRICE CONTROL (PETROLEUM PRODUCTS) (AMENDMENT) NO 4
(AMENDMENT NO 4)

To amend the Price Control (Petroleum Products)
Order no 6 of 1985

IN EXERCISE of the power contained in Section 15
of the Joint Price Control regulation no 18 of 1974
I hereby make the following Order :

Amendment of 1. The Schedule to the Price Control (Petroleum
Order no 6 of Products) Order no 6 of 1985 is repealed and the
1985 following substituted therefor :

" SCHEDULE

PART I : Maximum wholesale prices in VT per litre

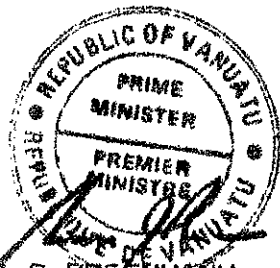
PRODUCT	Delivered in the area Municipalities of Port Vila and Luganville	delivered in drums at the wharf
Petrol	67.80	60.10
Gas oil	47.60	39.90
Kerosene	45.50	37.80

.../...2

PART II : Maximum retail prices in VT per litre for
all islands of Vanuatu

<u>PRODUCTS</u>	<u>PRICES</u>
Petrol	74
Gas oil	53
Lighting Kerosene	50"

Commencement 2. This Order shall come into force on August 14th 1985.



J. S. REGENWANU

Acting Prime Minister

MADE at Port Vila on August 12th 1985

K. Kalsakau
K. KALSAKAU

Minister of Finance, Commerce,
Industry and Tourism



REPUBLIQUE DE VANUATU

ARRETE NO 34 DE 1985

RELATIF AU CONTROLE DES PRIX (PRODUITS PETROLIERS)
(AMENDEMENT NO 4)

Amendant l'arrêté no 6 de 1985 relatif au
contrôle des prix (Produits Pétroliers).

LE MINISTRE DES FINANCES

Vu l'article 15 du règlement conjoint no 18
de 1974 sur le contrôle des Prix.

ARRETE

Amendement de l'arrêté no 6 de 1985 1. L'annexe à l'arrêté no 6 de 1985 relatif au contrôle des prix (produits pétroliers) est abrogée et remplacée par l'annexe suivante :

"ANNEXE

1 ère Partie: Prix de vente en gros
maximum, en VT par litre

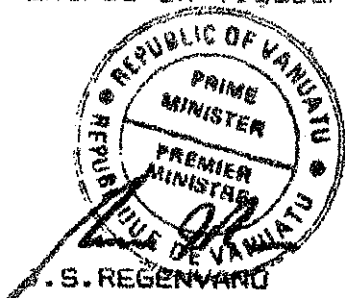
PRODUIT	Prix, délivré dans les Municipalités de Port Vila et Luganville	Prix, en futs délivré au quai à destination des îles
Essence	67.80	60.10
Mazout	47.60	39.90
Pétrole lampant	45.50	37.80

.../...2

2^{ème} partie: Prix de Vente au détail en VT par litre

PRODUITS	PRIX
Essence	74
Mazout	53
Pétrole lampant	50"

Entrée en Vigueur 2. Le présent arrêté entrera en Vigueur le 14 Aout 1985.



Fait à Port Vila le 12 Aout 1985

K. Kalbakau
K. KALBAKAU

Premier Ministre par Interim

Ministre des Finances, du
Commerce, de l'Industrie et
du Tourisme



THE PENTECOST LOCAL GOVERNMENT COUNCIL

THE HEAD TAX REGIONAL LAW N^o 2 OF 1985

To provide for a Head Tax, for the collection or payment of such tax and for matters connected therewith.

IN EXERCISE of the power contained in section 26 of the Decentralisation Act N^o 11 of 1980, the Local Government Council hereby makes the following Regional Law :-

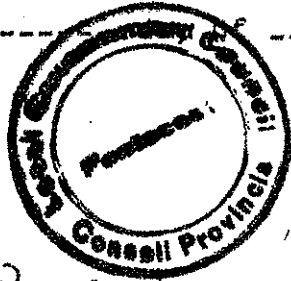
- Interpretation 1 In this Regional Law unless the context otherwise requires -
- "Council" means the PENTECOST Local Government Council;
- "officer" means any officer employed by the council including any officer in the service of an Area Council.
- Creation of Head Tax 2 There is hereby created an annual head tax which shall be known as the Head Tax.
- Assessment of Head Tax 3 The head tax shall be assessed as follows :-
- (a) Males 900 Vt;
- (b) Females 500 Vt.
- Persons Liable to Pay Head Tax 4 Subject to Section 7 every adult person who is neither less than 18 years old nor more than 59 years old, and who -
- (a) is resident within the boundaries of the Council for at least six months; or
- (b) intends to be resident within the boundaries of the Council for at least six months; or
- (c) retains a right to property or land or other customary claims within the boundaries of the council;

shall be liable to pay to the Council the head tax as provided in Section 3.

- When Head Tax due 5 The head tax shall become payable not later than the last day in the month of October.
- Late Payments 6 In the case of late payment, the amount of head tax shall be increased by 50% provided that any amount paid shall not exceed 2,500vt.
- Exemptions 7 The following categories of persons shall be exempted from full or part payment of the head tax:
- (a) any person between the ages of 18 and 21 years, inclusive, who satisfies the Secretary or an officer authorised by him that he is a full-time student;
 - (b) any person who by reason of physical or mental disability has been specifically exempted by decision of the Council;
 - (c) any person who by reason of poverty or for any other good reasons has been specifically exempted by decision of the council.
- Head Tax to be recovered as civil debt 8 If a person fails to pay the head tax to which he is liable, the council may recover the tax due including any surcharge as a civil debt together with costs and in addition to any other penalty which a court may impose in accordance with Section 9.
- Offence 9 Any person who fails to pay the head tax shall be guilty of an offence and shall on conviction, be liable to a fine not exceeding 20,000vt or to a period of imprisonment not exceeding six months or to both such fine and imprisonment.
- Repeal 10 The Pentecost Local Government Council Head Tax Regional Law No.1 of 1984 is repealed.

Commencement 11 This Regional Law shall come into force on the date of its publication in the Gazette.

MADE under the seal of the PENTECOST Local Government Council at ABUATUNTORA this 30TH MAY 1985



[Signature]
JONAS TABI

PRESIDENT

[Signature]
M. S. GALA

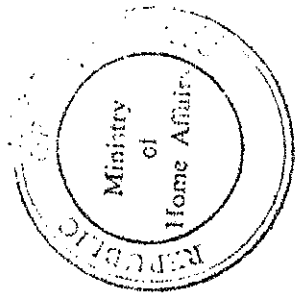
SECRETARY

[Signature]
HAM LINI

COUNCIL MEMBER

Approved by the Minister this 19th day of June 1985

[Signature]
S. J. REGENVANU
Minister of Home Affairs



LE CONSEIL PROVINCIAL DE PENTECOTE

ARRETE PROVINCIAL NO. 2. DE 1985. SUR LA CAPITATION

Instituant la capitation et définissant les modalités de perception ou de paiement de cette taxe et d'autres questions connexes.

LE CONSEIL PROVINCIAL

VU l'article 26 de la loi No. 11 de 1980 sur la décentralisation :

A R R E T E

DEFINITIONS

1. Dans le présent arrêté provincial, sauf interprétation différente dictée par le contexte :

"agent" désigne tout agent employé par le Conseil, y compris tout agent travaillant au service d'un conseil départemental ;

"Conseil" désigne le conseil provincial de Pentecôte.

INSTITUTION DE LA CAPITATION

2. Par les présentes, il est créé une taxe annuelle sur les personnes physiques appelée capitation.

FIXATION DE LA CAPITATION

3. La capitation est fixée de la façon suivante :

a) hommes 900 VT ;

b) femmes 500 VT.

PERSONNES ASSUJETTIES A LA CAPITATION

4. Sous réserve de l'article 7, est tenu de payer au Conseil la capitation prévue à l'article 3 tout adulte âgé d'au moins 18 ans et d'au plus 59 ans, et qui :

a) réside dans la province depuis au moins 6 mois ;

b) a l'intention de résider dans la province pendant au moins 6 mois ; ou

c) détient un droit de propriété ou un droit sur des terres ou toute autre revendication coutumière dans la province.

ECHEANCE DE LA CAPITATION

5. La taxe doit être acquittée au plus tard le dernier jour du mois d'octobre.

ARRIERES

6. Après l'échéance, la capitation est majorée de 50 % à condition que tout montant versé ne dépasse pas 2.500 VT.

EXEMPTIONS

7. Sont exemptées de tout ou partie du paiement de la capitation les catégories de personnes suivantes :
 - a) toute personne âgée de 18 à 21 ans qui peut prouver au secrétaire ou à un agent habilité par ce dernier qu'elle est un étudiant à plein temps ;
 - b) toute personne qui, pour des raisons d'incapacité physique ou mentale, est exemptée à titre particulier par décision du Conseil ;
 - c) toute personne qui, pour cause d'indigence ou autres motifs valables, est exemptée à titre particulier par décision du Conseil.

ACTION EN RECouvreMENT

8. Si une personne n'acquiesce pas la capitation dont elle est redevable, le Conseil peut intenter une action en recouvrement de la capitation exigible, de toute majoration et des dépens ; le tribunal saisi peut en outre faire application des peines prévues à l'article 9.

INFRACTIONS

9. Toute personne ne s'acquiesçant pas de la capitation commet une infraction qui la rend passible, après établissement de sa culpabilité, d'une amende n'excédant pas 20,000 VT ou d'une peine d'emprisonnement n'excédant pas 6 mois, ou des deux peines à la fois.

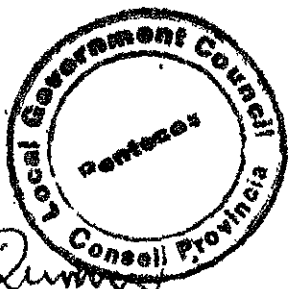
ABROGATION

10. L'arrêté provincial No. 1 de 1984 de Conseil provincial de Pentecôte relatif à la capitation est abrogé.

Entrée en
vigueur

11. Le présent arrêté provincial entrera en vigueur
le jour de sa publication au Journal officiel.

FAIT sous le sceau du conseil provincial de PENTECOST
à 30TH le MAY 1985.



[Signature]

JONAS TABI

Président

[Signature]

M. B. ALA

Secrétaire

[Signature]

HAM LINI

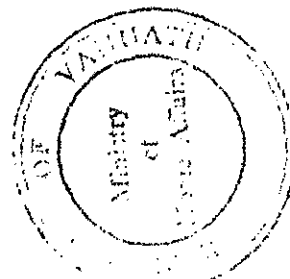
Conseiller provincial

Approuvé par le Ministre le 19 June 1985.

[Signature]

S J REGENVANU

Ministre de l'Intérieur



THE COMPANIES REGULATION 1971

NOTICE FOR "VANUATU GAZETTE" (RULE 42)

NOTICE OF WINDING-UP ORDER

NAME OF COMPANY: WYBERN FINANCE COMPANY LIMITED


ADDRESS OF REGISTERED c/- Asiaciti Trust Co Ltd, P.O. Box 300,
OFFICE: PORT VILA, VANUATU.

COURT: THE SUPREME COURT OF VANUATU

NUMBER OF MATTER: No. 121 OF 19 85

DATE OF ORDER: 14. August 19 85

DATE OF PRESENTATION
OF PETITION: 19. July 1985


S. Uren
OFFICIAL RECEIVER AND
PROVISIONAL LIQUIDATOR

DATED THIS 14th DAY OF August 19 85

THE COMPANIES REGULATION 1971
NOTICE FOR "VANUATU GAZETTE" (RULE 42)

NOTICE OF WINDING-UP ORDER

NAME OF COMPANY: CORAL LIMITED


ADDRESS OF REGISTERED OFFICE: c/- Messrs Coopers & Lybrand, Cassio Building
P.O. Box 240, Kumul Highway, PORT VILA.

COURT: THE SUPREME COURT OF VANUATU

NUMBER OF MATTER: No. 118 OF 1985

DATE OF ORDER: 14. August 1985

DATE OF PRESENTATION
OF PETITION: 19. July 1985


S. Uren
OFFICIAL RECEIVER AND
PROVISIONAL LIQUIDATOR

DATED THIS 14th DAY OF August 1985

THE COMPANIES REGULATION 1971

NOTICE FOR "VANUATU GAZETTE" (RULE 42)

NOTICE OF WINDING-UP ORDER

NAME OF COMPANY: WYBERN HOLDING COMPANY LIMITED

ADDRESS OF REGISTERED OFFICE: 3rd Floor, Lo Lam House, P.O. Box 300,
PORT VILA, VANUATU.

COURT: THE SUPREME COURT OF VANUATU

NUMBER OF MATTER: No. 122 OF 19 85

DATE OF ORDER: 14. August 19 85

DATE OF PRESENTATION
OF PETITION: 19. July 19 85

S. Uren
OFFICIAL RECEIVER AND
PROVISIONAL LIQUIDATOR

DATED THIS 14th DAY OF August 19 85

THE COMPANIES REGULATION 1971

NOTICE FOR "VANUATU GAZETTE" (RULE 42)

NOTICE OF WINDING-UP ORDER

NAME OF COMPANY: MR. JUICY (N-H) LIMITED


ADDRESS OF REGISTERED OFFICE: Mélé Road, Tagabé, P.O. Box 898, PORT VILA.

COURT: THE SUPREME COURT OF VANUATU

NUMBER OF MATTER: No. 119 OF 1985

DATE OF ORDER: 14. August 1985

DATE OF PRESENTATION
OF PETITION: 19. July 1985


S. Uren
OFFICIAL RECEIVER AND
PROVISIONAL LIQUIDATOR

DATED THIS 14th DAY OF August 1985

THE COMPANIES REGULATION 1971
NOTICE FOR "VANUATU GAZETTE" (RULE 42)

NOTICE OF WINDING-UP ORDER

NAME OF COMPANY: GALWAY INVESTMENT MANAGEMENT LIMITED


ADDRESS OF REGISTERED OFFICE: c/- Messrs Coopers & Lybrand, Cassio Building,
P.O. Box 240, Kumul Highway, PORT VILA.

COURT: THE SUPREME COURT OF VANUATU

NUMBER OF MATTER: No. 116 OF 19 85

DATE OF ORDER: 14. August 1985

DATE OF PRESENTATION OF PETITION: 19. July 1985


S. Uren
OFFICIAL RECEIVER AND
PROVISIONAL LIQUIDATOR

DATED THIS 14th DAY OF August 1985

THE COMPANIES REGULATION 1971
NOTICE FOR "VANUATU GAZETTE" (RULE 42)

NOTICE OF WINDING-UP ORDER

NAME OF COMPANY: WESTHAM BANK LIMITED

ADDRESS OF REGISTERED c/- Messrs Turner Hopkings Coombe & Partners,
OFFICE: P.O. Box 225, PORT VILA.

COURT: THE SUPREME COURT OF VANUATU

NUMBER OF MATTER: No. 113 OF 19 85

DATE OF ORDER: 14. August 1985

DATE OF PRESENTATION
OF PETITION: 19. July 1985



S. Uren
OFFICIAL RECEIVER AND
PROVISIONAL LIQUIDATOR

DATED THIS 14th DAY OF August 19 85

THE COMPANIES REGULATION 1971

NOTICE FOR "VANUATU GAZETTE" (RULE 42)

NOTICE OF WINDING-UP ORDER

NAME OF COMPANY: SOUTH PACIFIC HEALTH SERVICES (VANUATU) LIMITED


ADDRESS OF REGISTERED OFFICE: c/- Messrs Turner Hopkins Coombe & Partners,
Suite 11, Hong Kong & New Zealand House,
P.O. Box 225, PORT VILA.

COURT: THE SUPREME COURT OF VANUATU

NUMBER OF MATTER: No. 112 OF 1985

DATE OF ORDER: 14. August 1985

DATE OF PRESENTATION OF PETITION: 19. July 1985


S. Uren
OFFICIAL RECEIVER AND
PROVISIONAL LIQUIDATOR

DATED THIS 14th DAY OF August 1985

GAZETTE NOTICE

NOTICE OF FIRST MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES

IN THE SUPREME COURT
OF VANUATU

No 100 of 19 85.

IN THE MATTER of VANITY COSMETICS LIMITED

REGISTERED OFFICE: c/- Security Trustees Limited, 2nd Floor,
Law House, Kuml Highway, P.O. Box 166, Vila.

NATURE OF BUSINESS: Soap Manufacturer.


WINDING UP ORDER: 10TH JULY, 1985.

FIRST MEETING OF CREDITORS: ON TUESDAY, 27. AUGUST, 1985, AT 10.00AM

FIRST MEETING OF CONTRIBUTORIES: ON TUESDAY, 27. AUGUST, 1985, AT 10.30AM

PLACE OF MEETINGS: THE OFFICE OF THE OFFICIAL RECEIVER
OPPOSITE THE SUPREME COURT OF VANUATU
P.O. BOX 92, PORT VILA.

THIS 12TH DAY OF AUGUST 19 85.


S. Uren
OFFICIAL RECEIVER AND
PROVISIONAL LIQUIDATOR

OR/EGN.

GAZETTE NOTICE

NOTICE OF FIRST MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES

IN THE SUPREME COURT
OF VANUATU

No 67 of 1985.

IN THE MATTER of

FARGNOR LIMITED

REGISTERED OFFICE: c/- Messrs Coopers & Lybrand, Cassia Building,
Kumul Highway, P.O. Box 240, Port Vila.

NATURE OF BUSINESS: To act as a Family Investment-Holding Company.

WINDING UP ORDER: 10TH JULY, 1985.

FIRST MEETING OF CREDITORS: ON THURSDAY, 29. AUGUST, 1985, AT 8.00AM

FIRST MEETING OF CONTRIBUTORIES: ON THURSDAY, 29. AUGUST, 1985, AT 8.30AM

PLACE OF MEETINGS: THE OFFICE OF THE OFFICIAL RECEIVER
OPPOSITE THE SUPREME COURT OF VANUATU
P.O. BOX 92, PORT VILA.

THIS 12TH DAY OF AUGUST 1985.


S. Uren

OFFICIAL RECEIVER AND
PROVISIONAL LIQUIDATOR

DR/BBN.

GAZETTE NOTICE

NOTICE OF FIRST MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES

IN THE SUPREME COURT
OF VANUATU

No 33 of 19 85

IN THE MATTER of DAVKEL LIMITED

REGISTERED OFFICE: c/- Messers Coopers & Lybrand, Cassia Building,
Kumul Highway, P.O. Box 240, Port Vila.

NATURE OF BUSINESS: Family Investment Company.

WINDING UP ORDER: 10TH JULY, 1985.

FIRST MEETING OF CREDITORS: ON THURSDAY, 29. AUGUST, AT 9.00AM

FIRST MEETING OF CONTRIBUTORIES: ON THURSDAY, 29. AUGUST, AT 9.30AM

PLACE OF MEETINGS: THE OFFICE OF THE OFFICIAL RECEIVER
OPPOSITE THE SUPREME COURT OF VANUATU
P.O. BOX 92, PORT VILA.

THIS 12TH DAY OF AUGUST 19 85.


S. Uren

OFFICIAL RECEIVER AND
PROVISIONAL LIQUIDATOR

/s/gn.

GAZETTE NOTICE

NOTICE OF FIRST MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES

IN THE SUPREME COURT
OF VANUATU

No 34 of 19 85.

IN THE MATTER of KELDA LIMITED

REGISTERED OFFICE: c/- Messrs Coopers & Lybrand, Cassia Building,
Kumul Highway, P.O. Box 240, Port Vila.

NATURE OF BUSINESS: Family Investment Company.


WINDING UP ORDER: 10TH JULY, 1985.

FIRST MEETING OF CREDITORS: ON THURSDAY, 29TH AUGUST, 1985, AT 10.00AM

FIRST MEETING OF CONTRIBUTORIES: ON THURSDAY, 29TH AUGUST, 1985, AT 10.30AM

PLACE OF MEETINGS: THE OFFICE OF THE OFFICIAL RECEIVER
OPPOSITE THE SUPREME COURT OF VANUATU
P.O. BOX 92, PORT VILA.

THIS 12TH DAY OF AUGUST 19 85.


S. Uren

OFFICIAL RECEIVER AND
PROVISIONAL LIQUIDATOR

OR/BBW.